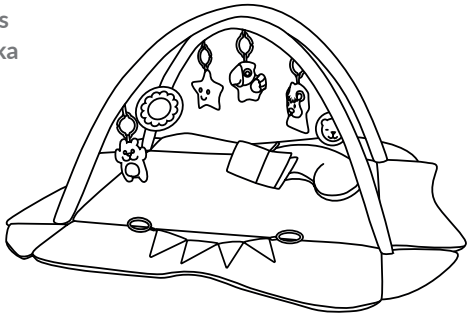
lionelo

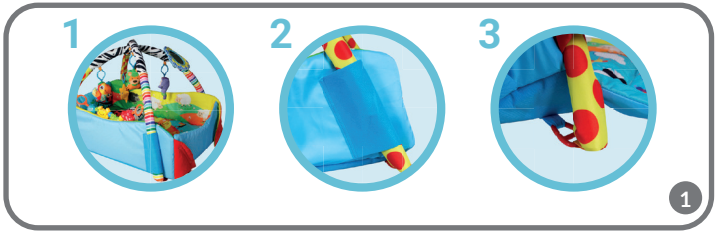
User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Brukermanual
Brugervejledning
Käyttöohjeet
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija

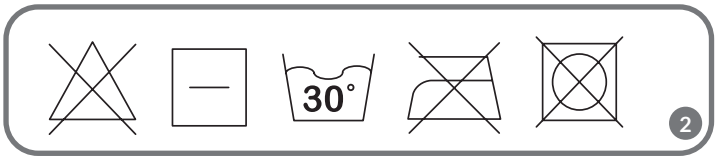
Anika Plus

Educational mat
Mata edukacyjna
Pädagogische matte
Развивающий коврик
Tappetino educativo
Tapis pédagogique
Alfombra educativa
Educatieve mat
Edukacinis kilimėlis
Vzdělávací podložka
Oktató szőnyeg
Covoraș educativ
Utbildningsmatta
Pedagogisk matte
Pædagogisk måtte
Koulutusmatto
Tapete de atividades
Εκπαιδευτικό βρεφικό στρώμα
Õppematt
Izglītojošs paklājiņš



www.lionelo.com





EN

Dear customer!
Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **help@lionelo.com**

Before you use the product, please read this operating manual carefully.

Producer:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Warnings

1. The product must be assembled by an adult.
2. Never leave the child unattended.
3. Always use the mat under supervision of an adult.
4. Use on a flat floor only.

5. The mat and pillow should be not placed in crib or playpen.
6. Inspect before each use and discard if damaged or worn.

How to use (fig. 1)

NOTE! Before first use, take all parts out of the box.

1. To turn the playmat into a playpen fasten the sides using velcro.
2. Slide the bars through the guides, connect them with the mat using attached buckles
3. To use the mat in unfolded mode, connect the bars with material using attached buckles.

How to clean (fig. 2)

1. Detach plastic connectors and separate bow-shaped handles from the mat.
2. Wash at 30°C, choose gentle cycle.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

PL

Drogi Kliencie!
Jeśli masz jakiekolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Producent:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Ostrzeżenia

1. Wymaga montażu przez osobę dorosłą.
2. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.

3. Używaj maty zawsze pod nadzorem osoby dorosłej.
4. Używaj tylko na płaskiej powierzchni podłogi.
5. Nie powinno się umieszczać maty oraz poduszki w łóżeczku lub kojcu.
6. Przed każdym użyciem sprawdź produkt. Nie używaj przy jakichkolwiek oznakach zniszczenia lub zużycia.

Instrukcja obsługi (rys. 1)

UWAGA! Należy wyjąć wszystkie części z opakowania przed pierwszym użyciem.

1. Aby mata pełniła funkcję kojca zepnij jej boki za pomocą rzepów.
2. Przeprowadź pałąki przez prowadnice, a następnie zepnij je z matą za pomocą dołączonej klamry.
3. Aby korzystać z maty w funkcji rozłożonej, połącz pałąki z materiałem za pomocą dołączonych klamer.

Czyszczenie (rys. 2)

1. Odepnij plastikowe łączniki i oddziel pałąki od maty.
2. Pranie w 30°C, program do prania tkanin delikatnych.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może się różnić od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrter Kunde!
Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: **help@lionelo.com**

Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie bitte genau die vorliegende Bedienungsanleitung.

Hersteller:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Warnungen

1. Die Lernmatte muss durch eine erwachsene Person montiert werden.
2. Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
3. Verwenden Sie die Lernmatte nur unter der Aufsicht einer erwachsenen Person.
4. Verwenden Sie die Lernmatte nur auf einem flachen Boden.
5. Matte und Kissen sollten nicht in Kinderbetten oder Laufgitter gelegt werden.
6. Vor jeder Verwendung überprüfen Sie das Produkt. Verwenden Sie die Lernmatte nicht, falls sie beschädigt oder abgenutzt ist.

Bedienungsanleitung (Abb. 1)

ACHTUNG! Vor der ersten Verwendung soll man alle Teile aus der Verpackung herausnehmen.

1. Damit die Spieldecke als Laufstall dient, befestigen Sie die Seiten mit den Klettverschlüssen.
2. Führen Sie die Bögen durch die Führungen und befestigen Sie diese mithilfe beigefügter Klammer.
3. So verwenden Sie die Matte im aufgeklappten Modus: Verbinden Sie die Stangen mit Material mit angebrachte Schnallen.

Reinigung (Abb. 2)

1. Nehmen Sie die Plastikverbindungsteile ab und trennen Sie die Bögen von der Matte.
2. Waschen Sie die Lernmatte in der Temperatur von 30 Grad, im Programm für Feinwäsche.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den gezeigten Fotos abweichen.

RU

Дорогой клиент!

Если у вас есть комментарии или вопросы по поводу приобретенного товара, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Перед использованием продукта внимательно прочтите следующее руководство пользователя.

Производитель:
BrandLine Group Sp. из о. о.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Предупреждения

1. Монтаж должен осуществляться взрослым лицом.
2. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
3. Всегда используйте коврик под присмотром взрослых.
4. Используйте только на ровной поверхности пола.
5. Коврик и подушку нельзя класть в детскую кроватку или манеж.
6. Проверяйте изделие перед каждым использованием. Не используйте при любых признаках повреждений или износа.

Руководство по эксплуатации (рис.1)

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием выньте все детали из упаковки.

1. Чтобы коврик выполнял роль манежа, закрепите его боковые стороны липучкой.
2. Проденьте направляющие через направляющие, а затем закрепите их на коврике с помощью прилагаемой пряжки.
3. Чтобы использовать коврик в разложенном состоянии, прикрепите ручки к ткани с помощью пряжек, входящих в комплект.

Чистка (рис.2)

1. Отсоедините пластиковые застежки и отделите скобы от мата.
2. Стирка 30 минут, программа для стирки деликатных тканей.

Изображения имеют иллюстративный характер, фактический внешний вид изделий может отличаться от представленного на фотографиях.

Gentile Cliente!
Se hai commenti o domande sul prodotto acquistato, contattaci: **help@lionelo.com**

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente la seguente istruzione d'uso.

Produttore:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Avvertimenti

1. Richiede il montaggio da parte di un adulto.
2. Non lasciare mai il tuo bambino incustodito.
3. Utilizzare sempre il tappeto sotto la supervisione di un adulto.
4. Utilizzare solo su una superficie piana del pavimento.
5. Non posizionare tappetini e cuscini in una culla o box.
6. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Non utilizzare in caso di segni di deterioramento o usura.

Istruzione d'uso (fig. 1)

ATTENZIONE! Prima del primo utilizzo rimuovere tutte le parti dalla confezione.

1. Per far funzionare il tappetino come una penna, allaccia i lati con il velcro.
2. Passare i cerchi attraverso le guide e poi fissarli al tappetino utilizzando il morsetto incluso.
3. Per fissare la coperta da gioco in questa funzione, collegare le estremità dei fogli da gioco con le clip della coperta da gioco

Pulizia (fig. 2)

1. Staccare gli elementi di fissaggio in plastica e separare le staffe dal tappetino.
2. Lavaggio in 30', programma per lavare tessuti delicati.

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto effettivo dei prodotti può differire da quello presentato nelle foto.

Cher client !
Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi.

Producteur:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Avertissements

1. Le produit nécessite l'assemblage par un adulte.
2. Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
3. Utilisez toujours le tapis sous la surveillance d'un adulte.
4. N'utilisez le produit que sur une surface plane du sol.
5. Vous ne devez pas placer de tapis et d'oreillers dans un lit bébé ou un parc.
6. Avant chaque utilisation, vérifiez le produit. Ne pas utilisez lorsque le produit manifeste des signes de détérioration ou d'usure.

Mode d'emploi (Fig. 1)

ATTENTION ! Il convient de retirer tous les composants de l'emballage avant la première utilisation du produit.

1. Pour que le tapis fonctionne comme un stylo, attachez ses côtés avec du velcro.
2. Passez les cerceaux à travers les guides puis fixez-les au tapis à l'aide de la pince incluse.
3. Pour utiliser le tapis dans la fonction dépliante, connectez les supports au matériau à l'aide des pinces fournies.

Lavage (Fig. 2)

1. Détachez les attaches en plastique et séparez les supports du tapis.
2. Lavage à 30°C, un programme pour les tissus délicats.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

¡Estimado Cliente!
Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el siguiente manual de usuario.

Fabricante:
BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Advertencia

1. Requiere ser montada por un adulto..
2. Nunca dejes al niño desatendido.
3. Usa la manta siempre bajo la supervisión de un adulto.
4. Usar exclusivamente en el suelo.
5. Las mantas o los cojines no deben colocarse en la cuna o en el parque.
6. Revisa el producto antes de cada uso. No lo uses en caso de existir algún signo de daño o deficiencia.

Manual de usuario (Fig. 1)

¡ATENCIÓN! Retire todas las piezas del embalaje antes del primer uso.

1. Para que la manta funcione como un parque, sujeta sus lados con velcro.
2. Guíe los arcos a través de las guías y luego fíjelos a la manta con la hebilla adjunta.
3. Para usar la manta en la función desplegada, conecta los arcos con la tela usando las hebillas incluidas.

Limpieza (Fig. 2)

1. Separe los sujetadores de plástico y separe los soportes del tapete.
2. Lavar a 30 °, programa delicadas.

Las fotos solo tienen carácter ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir de los presentados en las fotos.

NL

Beste Klant!
Als u opmerkingen of vragen heeft over de aangekochte product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**

Lees de volgende gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Fabrikant:
BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Waarschuwing

1. Vereist montage door volwassenen.
2. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
3. Gebruik de mat altijd onder toezicht van een volwassene.
4. Alleen op de vloer gebruiken.
5. Leg geen mat of kussen in een wieg of box
6. Controleer het product voor elk gebruik. Niet gebruiken bij teken van schade of slechtheid.

Handleiding (afb. 1)

WAARSCHUWING! Haal voor het eerste gebruik alle onderdelen uit de verpakking.

1. Om de mat als box te gebruiken, maak de zijkanten vast met de klittenband.
2. Leid de stokken door de geleiders en sluit ze vervolgens aan op de mat

met behulp van de meegeleverde klemmen.

3. Om de mat opengeklapt te gebruiken, sluit u de stokken aan op het materiaal met behulp van de bijgeleverde klemmen.

Schoonmaak (afb. 2)

1. Maak de plastic sluitingen los en maak de beugels los van de mat.
2. Wassen op 30°, programma voor fijne was.

De beelden zijn slechts voor illustratie, het daadwerkelijke uiterlijk van producten kan verschillen die in de beelden wordt voorgesteld.

LT

Gerbiamas Kliente!
Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis: **help@lionelo.com**

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas.

Gamintojas:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

Įspėjimas

1. Surinkti turi suaugęs asmuo.
2. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
3. Naudokite kilimėlį prižiūrint suaugusiems.
4. Naudokite tik ant grindų.
5. Kilimėlio ir pagalvės negalima dėti į lovelę ar manieže.
6. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite gaminį. Nenaudokite, jei nėra pažeidimo ar susidėvėjimo požymių.

Naudojimo instrukcija (1 pav.)

DĖMESIO! Prieš pirmą naudojimą iš pakuotės išimkite visas dalis.

1. Norėdami naudoti kilimėlį kaip manieže, jo šonus pritvirtinkite lipniais užsegimais.
2. Perverkite lankus per kreipiklius, o vėliau pritvirtinkite juos prie kilimėlio naudodami pridedamą sagtį.
3. Norėdami naudoti kilimėlį išskleistoje funkcijoje, pritvirtinkite rankenas prie audinio su pridedamomis sagtimis.

Valymas (2 pav.)

1. Nuimkite plastikines tvirtinimo detales ir atskirkite puslankius nuo kilimėlio.
2. Skalbimas 30° temperatūroje, švelnių audinių skalbimo programa.

Nuotraukos skirtos tik iliustracijai, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážení zákazníci!
Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**

Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte následující uživatelskou příručku.

Výrobce:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, POLSKO

Varování

1. Vyžaduje montáž dospělých.
2. Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.
3. Používejte podložku pod dohledem dospělé osoby.

4. Používejte pouze na podlaze.
5. Podložka a polštářek by se neměly dávat do postýlky nebo ohrádky.
6. Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Nepoužívejte při jakýchkoli známkách poškození nebo opotřebení.

Návod k obsluze (obr. 1)

Upozornění! Před prvním použitím vyjměte všechny součásti z obalu.

1. Chcete-li podložku použít jako ohrádku, upevněte její strany suchým zipem.
2. Veďte kolejnice skrz kolejnice a poté je připevněte k podložce pomocí přiložené přezky.
3. Chcete-li použít podložku v rozložené funkci, připevněte rukojeti k látce pomocí přiložených přezek.

Čištění (obr. 2)

1. Odepněte plastové spojovací prvky a oddělte oblouky od podložky.
2. Prát na 30 °, program pro praní jemných tkanin.

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu uvedeného na fotografiích.

HU

Kedves Ügyfelünk!
Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: **help@lionelo.com**

A termék használata előtt részletesen ismerje meg az alábbi használati utasítást.

Gyártó:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

Figyelmeztetések

1. Felnőtt általi összeszerelést igényel.
2. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
3. A szőnyeget mindig felnőtt felügyelete mellett használja.
4. Csak a padlón használja.
5. Kiságyba vagy járókába nem szabad szőnyeget és párnát betenni.
6. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. Ne használja, ha bármilyen sérülés vagy kopás jelei vannak rajta.

Használati utasítás (1. ábra)

FIGYELEM! Az első használat előtt vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból.

1. Ha a szőnyeget járókaként szeretné használni, rögzítse az oldalait tépőzárral.
2. Vezesse át az íveket a vezetőkön, majd rögzítse azokat a szőnyeghez a mellékelt csat segítségével.
3. A szőnyeg kiterített funkcióban történő használatához csatlakoztassa az íveket a szövethez a mellékelt csatok segítségével.

Tisztítás (2. ábra)

1. Oldja ki a műanyag rögzítőelemeket, és válassza le az íveket a szőnyegről.
2. Mosás 30 °C-on, kényes textíliákhoz való programmal.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

RO

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Înainte de utilizarea produsului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual utilizare.

Producător:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Avertizări

1. Necesită asamblare de către o persoană adultă.
2. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
3. Utilizați covorașul sub supravegherea unui adult.
4. Utilizați numai pe podea.
5. Nu trebuie să puneți un covoraș și o pernă într-un pătuț sau un țarc de joacă.
6. Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul. A nu se utiliza în cazul apariției semnelor de deteriorare sau uzură.

Instrucțiune utilizare (fig. 1)

NOTĂ! Scoateți toate piesele din ambalaj înainte de prima utilizare.

1. Pentru ca covorașul să aibă funcție de țarc, fixați-i părțile laterale cu ajutorul benzilor cu arici.
2. Ghidați tuburile prin șine, apoi fixați-le de covoraș folosind catarama inclusă.
3. Pentru a utiliza covorașul în poziția pliată, atașați mânerele de material cu cataramele incluse.

Curățare (fig. 2)

1. Desfaceți conectoarele din plastic și demontați arcadele de pe covoraș.
2. Spălare la 30°, program pentru spălarea materialelor delicate.

Fotografiile sunt doar ilustrative, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Bästa Kund!
Om du har några anmärkningar eller frågor om produkten, kontakta oss:
help@lionelo.com

Läs noga denna bruksanvisning före användning av produkten.

Tillverkare:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Varningar

1. Produkten ska monteras av en vuxen person.
2. Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
3. Lekmattan ska användas under uppsikt av en vuxen.
4. Använd endast på ett plant golv.
5. Mattan och kudden ska inte placeras i en barnsäng eller lekhage.
6. Kontrollera produkten före varje användning. Använd inte om det finns tecken på skador eller slitage.

Bruksanvisning (fig. 1)

OBSERVERA! Innan första användning, ta ut alla delar ur förpackningen.

1. För att använda mattan som en lekhage, fäst ihop sidorna med kardborreband.
2. För bågarna genom styrningarna och fäst dem sedan på mattan med den medföljande klämman.
3. För att använda mattan i utfällt läge, anslut bågarna till materialet med hjälp av de medföljande spännena.

Rengöring (fig. 2)

1. Lossa plastanslutningarna och separera bågarna från mattan.
2. Tvätta i 30° i program för ömtåliga tyger.

Foton är endast för referens, det verkliga utseendet på produkten kan skilja sig från foton.

Kjære kunde!
Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: **help@lionelo.com**

Før du bruker produktet, vennligst les følgende brukerhåndbok nøye.

Produsent:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Advarsler

1. Krever montering av en voksen.
2. Forlat aldri barnet ditt uten tilsyn.
3. Bruk alltid matten under oppsyn av en voksen.
4. Bruk kun på en flat gulvoverflate.
5. Du bør ikke legge en matte eller pute i en seng eller lekegrind.
6. Sjekk produktet før hver bruk. Må ikke brukes hvis det er tegn på skade eller slitasje.

Brukerhåndbok (fig. 1)

MERK FØLGENDE! Vennligst fjern alle deler fra emballasjen før første gangs bruk.

1. For å bruke matten som lekegrind, fest sidene med borrelås.
2. Før buene gjennom føringene og fest dem deretter til matten med den medfølgende spennen.
3. For å bruke matten i utfoldet posisjon, koble hodebåndene til materialet ved hjelp av de medfølgende spennene.

Rengjøring (fig. 2)

1. Løsne plastkoblingene og skille buene fra matten.
2. Vask på 30°, program for vask av ømfintlige stoffer.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan variere presentert på bildene.

Kære Kunde!
Hvis du har bemærkninger eller spørgsmål til det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Læs venligst nedenstående instruktioner omhyggeligt, før du bruger produtet.

Produceret af:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Advarsler

1. Montering skal udføres af en voksen.
2. Efterlad barnet aldrig uden opsyn.
3. Brug altid måtten under opsyn af en voksen
4. Brug kun på en flad gulvoverflade.
5. Måtten og puden må ikke lægges i børnesengen eller kravlegården.
6. Kontrollér produktet før hver brug. Brug ikke, hvis der er tegn på skader eller slitage.

Betjeningsvejledning (fig. 1)

BEMÆRK! Tag alle dele ud af emballagen før første brug.

1. For at bruge måtten som kravlegård, forbind måttens sider med velcro.
2. Før bøjlerne gennem styrene, og forbind dem derefter med måtten ved hjælp af den medfølgende spænde.
3. For at bruge måtten i udfoldet tilstand, forbind bøjlerne med stoffet ved hjælp af den medfølgende spænde.

Rengøring (fig. 2)

1. Løsn plastforbindelserne, og skil bøjlerne fra måtten.
2. Vask ved 30 °C, program til sarte stoffer.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

Hyvä asiakas!
Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota yhteyttä meihin: **help@lionelo.com**

Lue seuraavat käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Valmistaja:
BrandLine Group Sp. z o. o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Varoitukset

1. Vaatii aikuisen suorittaman kokoonpanon.
2. Älä koskaan jätä lasta yksin!
3. Käytä mattoa aina aikuisen valvonnassa.
4. Käytä vain tasaisella lattiapinnalla.
5. Mattoa ja tyynyä ei saa sijoittaa pinnasängyn tai leikkikehään.
6. Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä tuotetta, jos siinä on merkkejä vaurioista tai kulumisesta.

Käyttöohjeet (kuva 1)

HUOM! Poista kaikki osat pakkauksesta ennen ensimmäistä käyttöä.

1. Jotta matto toimisi leikkimattona, kiinnitä sivut toisiinsa tarranauhalla.
2. Syötä nousuputket ohjainten läpi ja kiinnitä ne sitten mattoon mukana toimitetulla kiinnikkeellä.
3. Jos haluat käyttää mattoa kokoontaitettuna, kiinnitä korokkeet kankaaseen mukana tulevilla pidikkeillä.

Puhdistaminen (kuva 2)

1. Irrota muoviliittimet ja irrota kaarteetmatosta.
2. Pesu 30 °C :ssa, ohjelma herkille kankaille.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

Prezado cliente!
Se tiver quaisquer comentários ou questões sobre o produto adquirido, contacte-nos: **help@lionelo.com**

Antes de utilizar o produto, leia atentamente o seguinte manual de instruções.

Fabricante:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

Avisos

1. Necessita de ser montado por um adulto.
2. Nunca deixe a criança sem supervisão.
3. Utilizar o tapete sempre sob a supervisão de um adulto.
4. Utilizar apenas numa superfície de chão plana.
5. O tapete e a almofada não devem ser colocados no berço ou no parque infantil.
6. Verificar o produto antes de cada utilização. Não utilizar com quaisquer sinais de danos ou desgaste.

Instruções de utilização (fig. 1)

ATENÇÃO! Retirar todas as peças da embalagem antes da primeira utilização.

1. Para fazer com que o tapete funcione como um parque infantil, aperte os lados com velcro.
2. Passe os tirantes através das guias e, em seguida, prenda-os ao tapete com a braçadeira fornecida.
3. Para utilizar o tapete na função desdobrada, ligue os suportes ao tecido utilizando os clipes incluídos.

Limpeza (fig. 2)

1. Retire os conectores de plástico e separe as barras de elevação do tapete.
2. Lavagem a 30 °C, programa para tecidos delicados.

Αγαπητέ Πελάτη!
Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: **help@lionelo.com**

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης.

Κατασκευαστής:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Προειδοποιήσεις

1. Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικα.
2. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
3. Η χρήση του στρώματος να γίνεται πάντα υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
4. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε επίπεδη επιφάνεια δαπέδου.
5. Το στρώμα δεν πρέπει να τοποθετείται σε βρεφικό κρεβάτι ή παρκοκρέβατο.
6. Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν σημάδια ζημιάς ή φθοράς.

Οδηγίες χρήσης (εικ. 1)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία πριν από την πρώτη χρήση.

1. Για να λειτουργήσει το στρώμα ως παρκοκρέβατο, στερεώστε τις πλευρές του με τα Velcro.
2. Περάστε τις μπανέλες μέσα από τους οδηγούς και στη συνέχεια στερεώστε τες στο στρώμα με την παρεχόμενη πόρπη.
3. Για να χρησιμοποιήσετε το στρώμα σε ξεδιπλωμένη λειτουργία, συνδέστε τις μπανέλες με το ύφασμα χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες πόρπες.

Καθαρισμός (εικ. 2)

1. Αποσυνδέστε τους πλαστικούς συνδέσμους και διαχωρίστε τις μπανέλες από το στρώμα.
2. Πλύσιμο στους 30 °C, πρόγραμμα για ευαίσθητα υφάσματα.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.

EE

Lugupeetud kliendid!
Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil **help@lionelo.com.**

Enne toote kasutamist lugege alljärgnev kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Tootja:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Hoiatused

1. Nõuab täiskasvanu poolt kokkupanekut.
2. Ärge kunagi jätke oma last järelevalveta.
3. Kasutage matti alati täiskasvanu järelevalve all.
4. Kasutage ainult tasasel põrandapinnal.
5. Matti ja patja ei tohi asetada võrevoodisse ega mänguaeda.
6. Kontrollige toodet enne iga kasutamist. Ärge kasutage kahjustuste või kulumismärkidega toodet.

Kasutusjuhend (joonis 1)

TÄHELEPANU! Enne esmakordset kasutamist eemaldage kõik osad pakendist.

1. Mati mänguaiana kasutamiseks, kinnitage küljed takjakinnituse abil.
2. Sisestage mänguasjadevöö läbi juhikute ja kinnitage need siis kaasasoleva pandlaga matile.

3. Mati kasutamiseks kokkupandud funktsioonis ühendage kandurid kaasasolevate klambrite abil kangaga.

Puhastamine (joonis 2)

1. Eemaldage plastühendused ja eraldage kandurid matist.
2. Peske 30 °C juures, programm õrnade kangaste jaoks.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

LV

Cienījamais klient!
Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums: **help@lionelo.com**

Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

Ražotājs:
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Brīdinājumi

1. Produkta uzstādīšanu drīkst veikt tikai pieaugušais.
2. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
3. Paklājiņš vienmēr jāizmanto pieaugušo uzraudzībā.
4. Izmantojiet tikai uz līdzenas grīdas virsmas.
5. Paklājiņu un spilvenu nedrīkst novietot bērnu gultiņā vai rotaļu manēžā.
6. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet produktu. Neizmantojiet, ja ir kādas bojājumu vai nodiluma pazīmes.

Lietošanas instrukcija (att. 1).

UZMANĪBU! Pirms pirmās lietošanas reizes izņemiet visas daļas no iepakojuma.

1. Lai izmantotu paklājiņu kā manēžu, aiztaisiet tā malas ar velcro aizdarēm.

2. Izvelciet lokus caur vadotnēm, pēc tam savienojiet tos ar paklājiņu, izmantojot pievienoto sprādzi.
3. Lai izmantotu paklājiņu atlocītā stāvoklī, savienojiet lokus ar audumu, izmantojot komplektā iekļautās sprādzes.

Tīrīšana (att. 2).

1. Atvienojiet plastmasas savienotājus un atdaliet lokus no paklājiņa.
2. Mazgāšana 30 °C temperatūrā, programma maigiem audumiem.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

CE

EN: This product complies with the requirements of the Toy Safety Directive (2009/48 / EC), therefore the CE mark has been affixed and a declaration of compliance with European standards has been issued.

PL: Niniejszy produkt odpowiada wymaganiom dyrektywy bezpieczeństwa zabawek (2009/48/WE), dlatego został naniesiony znak CE oraz została dla niego wystawiona deklaracja zgodności z normami europejskimi.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinie über die Sicherheit von Spielzeug (2009/48/WE), deswegen wurde es mit der CE-Kennzeichnung versehen und es wurde für das Produkt die EU-Konformitätserklärung ausgestellt.

RU: Данный продукт соответствует требованиям Директивы о безопасности игрушек (2009/48/EC), поэтому на него нанесен знак CE и выдана декларация о соответствии европейским стандартам.

IT: Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva sulla sicurezza dei giocattoli (2009/48/CE), motivo per cui è stato apposto il marchio CE ed è stata rilasciata una dichiarazione di conformità alle norme europee.

FR: Ce produit est conforme aux exigences de la directive sur la sécurité des jouets (2009/48/CE) et porte la marque CE et une déclaration de conformité aux normes européennes.

ES: Este producto cumple con los requisitos de la Directiva de seguridad de los juguetes (2009/48/EC), por lo que se ha colocado la marca CE y se ha emitido una declaración de conformidad con las normas europeas.

NL: Dit product voldoet aan de eisen van de speelgoedrichtlijn (2009/48 / EG), daarom is de CE-markering aangebracht en is er een conformiteitsverklaring voor afgegeven met de Europese normen.

LT: Šis gaminys atitinka Žaislų saugos direktyvos (2009/48 / EB) reikalavimus, todėl buvo pritaikytas CE ženklas ir buvo išduota atitikties Europos standartams deklaracija.

CS: Tento výrobek splňuje požadavky směrnice o bezpečnosti hraček (2009/48/ES), proto byl opatřen značkou CE a bylo pro něj vydáno prohlášení o shodě s evropskými normami.

HU: Ez a termék megfelel a játékbiztonsági irányelv (2009/48/EK) követelményeinek, ezért a CE -jelölést kapott, és az európai szabványoknak való megfelelőségi nyilatkozatot adtak ki rá.

RO: Acest produs respectă cerințele Directivei privind siguranța jucăriilor (2009/48 / CE), prin urmare, marcajul CE a fost aplicat și a fost emisă o declarație de conformitate cu standardele europene.

SE: Denna produkt uppfyller kraven i direktivet (2009/48/EG) om leksakens säkerhet och därför är den CE-märkt och försäkran om överensstämmelse med de europeiska standarderna har utfärdats.

NO: Dette produktet oppfyller kravene i leketøyssikkerhetsdirektivet (2009/48/EC), derfor er det merket med CE-merket og det er utstedt en erklæring om samsvar med europeiske standarder.

DK: Dette produkt overholder kravene i direktivet (2009/48/EF) om sikkerhedskrav til legetøj og er derfor forsynet med CE-mærket og en erklæring om overensstemmelse med europæiske standarder.

FI: Tämä tuote täyttää leluturvallisuusdirektiivin (2009/48/EY) vaatimukset, joten siinä on CE-merkintä ja eurooppalaisten standardien mukaisuusvakuutus.

PT: Este produto está conforme os requisitos da Diretiva relativa à segurança dos brinquedos (2009/48/CE), pelo que leva a marca CE e com a declaração de conformidade com as normas europeias.

GR: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας για την ασφάλεια των παιχνιδιών (2009/48/ΕΚ) και ως εκ τούτου φέρει το σήμα CE και κατέχει δήλωση συμμόρφωσης με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.

EE: See toode vastab mänguasjade ohutuse direktiivi (2009/48/EÜ) nõuetele ja Euroopa vastavusdeklaratsiooni standarditele ning kannab seetõttu CE-märgist.

LV: Šis produkts atbilst Rotaļlietu drošības direktīvas (2009/48/EK) prasībām, tāpēc tas ir marķēts ar CE simbolu un tam ir izdota deklarācija par atbilstību Eiropas standartiem.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:
Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no sítio Web:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

Thank you for purchasing our product
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki
Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausrüstung
Спасибо за покупку нашего продукта
Grazie per aver acquistato il nostro prodotto
Merci d'avoir acheté notre produit
Gracias por adquirir nuestro producto
Bedankt voor het aanschaffen van ons product
Dėkojame, kad įsigijote mūsų prekės ženklo įrenginį
Děkujeme vám za zakoupení zařízení naší značky
Köszönjük, hogy márkájú készülékünket választotta
Vă mulțumim că ați achiziționat un dispozitiv al mărcii noastre
Tack för att du har köpt vår produkt.
Takk for at du kjøpte en enhet fra vårt merke
Tak, fordi du har købt et af vores produkter
Kiitos, että olet ostanut tuotemerkkimme
Obrigado por adquirir um produto da nossa marca
Ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή της εταιρείας μας
Täname teid meie kaubamärgi ostmise eest
Paldies, ka iegādājāties mūsu zīmola ierīci.

lionelo

www.lionelo.com